



MBS
LOGISTICS

THE ART OF LOGISTICS



20TH
ANNUAL
CONFERENCE
MARCH 2-5, 2018
SINGAPORE



10TH
WORLDWIDE
CONFERENCE
MARCH 4-8, 2018
SINGAPORE

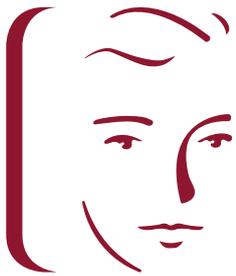
INSIGHT

Das Magazin für Kunden und Mitarbeiter // Februar 2018
The magazine for customers and employees // February 2018

THE ART OF LOGISTICS



EDITORIAL



Liebe MBS-Freunde,

es hat 2018 geschlagen, unser Jahrtausend wird volljährig und mit ihm auch das Phänomen „Digital Natives“. Die Generation, die in der digitalen Welt großgeworden ist, bildet eine starke Zielgruppe und fungiert als Gestalter und Influencer der Weltwirtschaft. Das betrifft natürlich auch die Logistikbranche enorm. Nicht selten ist vom „Logistik-Boom“ die Rede. Wohl wissend, dass diese Tendenz auch wachsenden Konkurrenzdruck bedeutet und Umstrukturierungen notwendig macht, ist die MBS Logistics Group weiter selbstbewusst auf Wachstumskurs. Neue Ziele wurden bereits anvisiert, unter anderem in Richtung Digitalisierung. Lesen Sie mehr dazu ab S.16.

Jedoch möchten wir neben Zuwachs und Veränderung dieses Jahr vor allem einen anderen Aspekt betonen. In der Vergangenheit begleitete uns das Motto „Eindruck hinterlassen“ und es gibt erfreulicherweise viele beispielhafte Leistungen unserer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die genau das geschafft haben. Mit unserem neuen Slogan „The Art of Logistics“ wollen wir daran anknüpfen und zugleich eine noch persönlichere Ebene hinzufügen, weitere Werte als Richtschnur definieren und sie selbstbewusst repräsentieren. Die Geschichte dazu finden Sie auf den Seiten 8 und 9.

Als nächstes aber richten wir unser Augenmerk auf die WCA-Konferenz Anfang März in Singapur: für MBS immer wieder ein wichtiges Ereignis, denn unser Partnernetzwerk ist – neben all unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern – der Stützfeiler unseres Erfolgs. Wir legen Wert auf verlässliche, langjährige Partnerschaften weltweit und sehen die Konferenz als Gelegenheit, Geschäftsbeziehungen zu pflegen und neue zu erschließen.

MBS hat auch 2018 wieder viel vor und begegnet dem neuen Jahr mit Elan, Ehrgeiz und – was bei alledem nicht fehlen darf – guter Laune!

Die gesamte MBS-Familie wünscht Ihnen ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2018, und nun viel Freude beim Lesen der Insight.

Bernd Wilkes, Johannes Steckel, Georg Ludwig

Dear friends of MBS,

2018 has struck and our millennium has reached full age and along with it the phenomenon “Digital Natives”. The generation which has grown up in a digital world is a strong target group and turns to a designer and influencer of the worldwide economy. Naturally this also concerns the logistics industry in great extend. Often enough people speak about a “logistics-boom”. At MBS Logistics Group we are well aware that this tendency leads to an increasing pressure of competition and necessity of restructuring, nevertheless we are still self confident on our path of growth. We are aiming at new targets, amongst others we are heading for the digitalization. Please read more about this from page 16 onwards.

Besides all growth and changes we would like to point out another aspect. In the past the slogan “Leave a mark” accompanied our path and fortunately many exemplary performances from our colleagues exactly matched this motto. With our new slogan “The Art of Logistics” we want to catch up from there and even add a very personal level to it by adding new values to our guideline and present the same in a self-confident manner. You will find the whole story to it on pages 8 and 9.

Our next approach will be the WCA-conference earlier in march in Singapore: For MBS again this is an important event, since our network of partners is the cornerstone of our success, naturally besides all our colleagues. Reliability and long term relationship with worldwide partners are our core values and the WCA-conference is just the opportunity to maintain existing – and build new business relationships.

MBS still has so much more in mind for 2018 and we will face this new year with enthusiasm and ambition but at no stage forgetting – our good spirit!

All the MBS-family wishes you a happy and successful year 2018 and for now please enjoy reading the Insight.

Bernd Wilkes, Johannes Steckel, Georg Ludwig

INHALTSVERZEICHNIS



MBS GRUPPE
MBS GROUP

Key Facts

4

MBS STANDORTE
MBS BRANCHES

MBS Network

6

THE ART OF LOGISTICS

Mit Herz für Herzen • With heart for hearts

8



MBS NEWS

Neues Logistikcenter in Portugal • Amsterdam • MBS lässt Träume wahr werden
MBS unterstützt Schüleraustausch mit China • Hamburg • Frankfurt • Shanghai
New logistics center in Portugal • Polen • Amsterdam • Dreams come true by MBS
MBS supports student exchange with China • Hamburg • Frankfurt • Shanghai

10



18 **MBS REISEN • MBS TRAVEL**
Singapur – Schönheit Südostasiens
Singapore – inherent natural beauty
of South East Asia

MBS PRODUKTE
MBS PRODUCTS

MBS Anytime

14

MBS INNOVATION

Digital in Richtung
Zukunft
Digital steps
into future

16

MBS INTERN

Neue Kollegen
Abschied • Hochzeit
New colleagues
Farewell • Marriage

20

**WCA CONTACTS
& MBS APPS**

AroundMe
been • Yuggler

22



DANK ... THANKS TO ...

... NUN MEHR ÜBER
30 JAHREN AN ERFAHRUNG ...

1987- 2017

... 30 YEARS OF EXPERIENCE ...

... EINEM TEAM VON MEHR ALS 500
LOGISTIKEXPERTEN ...



... A TEAM OF MORE
THAN 500 LOGISTIC EXPERTS
WORLDWIDE ...

KEY

... ÜBER 30 EIGENEN
MBS-STANDORTEN
WELTWEIT ...



... MORE THAN 30
BRANCHES ALL OVER
THE WORLD ...

... EINEM WELTUMFASSENDEN
PARTNERNETZWERK VON
LOGISTIKEXPERTEN ...



... A WORLDWIDE NETWORK OF
PARTNERS CONSISTING OF
LOGISTIC EXPERTS ...

... WE WILL BE ABLE TO KEEP OFFERING YOU EXCELLENT
LOGISTICAL SERVICES IN FUTURE!

WE DO ALL FOR YOU!

Please feel free to contact us, we are here for you – everytime and personally!

FOR US AT MBS APPLIES:

We love to master challenges! So don't hesitate to put us to the test with any kind of exceptional, unconventional or outrageous projects. We love to take any request for very special demands – if it is size, weight, security, urgency or whatever applies – we look forward to any of your inquiry.

QUALITATIVE – FAIR – INDEPENDENT – CONFIDENTIAL – OBJECTIVE
TRANSPARENT – RELIABLE – STRONG



AMERICA

EUROPE



FACTS



**... MEHR ALS 100.000 M²
VERFÜGBARER LAGER-
UND DISTRIBUTIONS-
FLÄCHEN ...**



**... MORE THAN 100.000
SQUARE METERS OF
STORAGE AREA ...**

**... UND EINEM GEMEIN-
SAMEN GESICHT ...**



**... AND A
COMMON FACE ...**

**... KÖNNEN WIR FÜR SIE AUCH IN
ZUKUNFT EXZELLENT E LOGISTIK-
DIENSTLEISTUNGEN ERBRINGEN!**

WIR FÜR SIE!

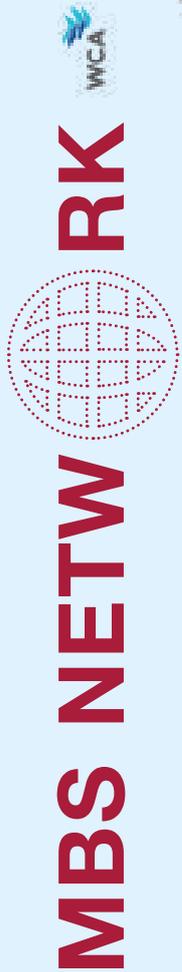
Sprechen Sie uns an, wir sind für Sie da – jederzeit und persönlich!

FÜR MBS LOGISTICS GILT:

Wir lieben Herausforderungen – und sie zu meistern! Scheuen Sie sich also nicht, uns mit ungewöhnlichen, unkonventionellen oder unmöglich erscheinenden Projektvorhaben auf die Probe zu stellen. Wir nehmen gerne Aufträge mit speziellen Anforderungen – sei es Größe, Gewicht, Sicherheit, Dringlichkeit oder was auch immer betreffend – an und freuen uns über jede Ihrer Anfragen.



MBS Standorte



MBS NETW **ARK**



MBS COLOGNE // CGN



FOSHAN // FUO



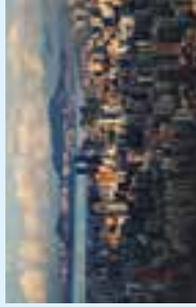
MBS MIAMI // MIA



LISBON // LIS



MBS SHENZHEN // SZX



MBS WROCLAW // WRO



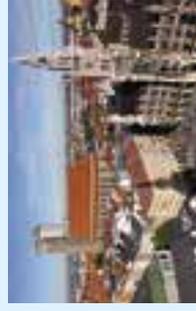
MBS AMSTERDAM // AMS



MBS FRANKFURT // FRA



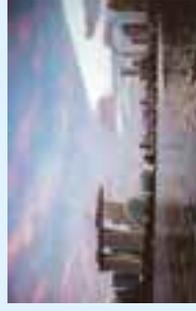
MBS MUNICH // MUC



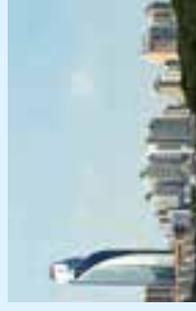
PORTO // OPO



MBS SINGAPORE // SIN



MBS XIAMEN // XMN



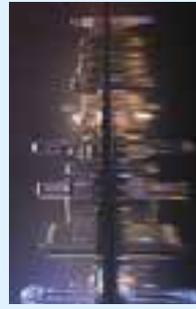
MBS BLONIE



MBS LOGISTICS // HAM



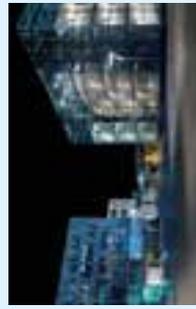
MBS NANCHANG // KHN



MBS PIRMASENS



MBS STUTT GART // STR



MBS ZHONGSHAN // ZGN



MBS DALIAN // DLC



MBS CARGO // HAM



MBS NINGBO // NGB



MBS QINGDAO // TAO



MBS TIANJIN // TSN



MBS DONGGUAN



MBS HO CHI MINH // SGN



MBS NUREMBERG // NUE



MBS ROTTERDAM // RTM



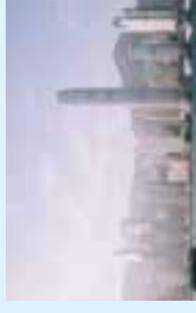
MBS TROISDORF



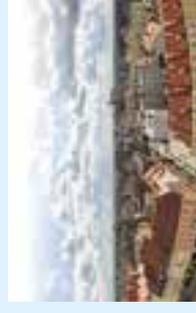
MBS DÜSSELDORF // DUS



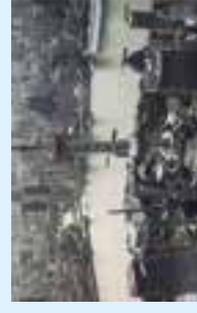
MBS HONG KONG // HKG



MBS OLESNICA



MBS SHANGHAI // SZX



MBS WARSAW // WAW



+ 6.400 Mitgliedsbüros in 190 Ländern,
vertreten in knapp 800 Städten und
Häfen rund um den Globus.

+ 6,400 member offices in 190 coun-
tries. Offices in almost 800 cities and
ports around the world.



MBS LOGISTICS: THE ART OF LOGISTICS

Für Erfolg bedarf es einer starken Persönlichkeit. Das gilt für Menschen wie für Unternehmen. Denn nur wer (sich) selbstbewusst ist, kann auch überzeugen. MBS lebt deshalb eine Firmenphilosophie, die einen starken Charakter zeigt. Dazu zählen Eigenschaften wie Fairness, Verantwortungsbewusstsein und absolute Einsatzbereitschaft.

Daneben schreiben wir uns aber immer wieder auch neue Denkweisen auf die Fahne, um achtsam und (uns) selbstbewusst zu bleiben. So wird uns ab sofort das Motto „The Art of Logistics“ begleiten und uns Richtschnur sein. Indem wir unsere Arbeit mit einem künstlerischen Aspekt versehen und Kreativität zu einem Richtwert in unserer Arbeitsweise machen, wollen wir noch mehr das Besondere an MBS hervorheben:

unsere Leidenschaft für das, was wir täglich tun. Wir leisten keine Akkordarbeit vom Band nach Schema F, sondern bieten immer wieder individuelle Lösungen für jeden Kunden. Wir fügen komplexe Strukturen und Prozesse zusammen und lassen daraus funktionierende Gesamtkompositionen entstehen – ähnlich wie Künstler. Unser Ehrgeiz lässt uns kreativ werden und ermutigt unseren Einfallsreichtum. Und so wollen wir arbeiten.

Davon abgesehen steht der neue Slogan aber auch im ganz wörtlichen Sinne für die (hohe) Kunst der Logistik, die wir beherrschen.

Neben dem Kunst-Aspekt möchte MBS aber den Fokus vor allem auf noch etwas anderes legen. Auf etwas, das sich – bei genauerem Hinsehen – ebenfalls im Slogan wiederfindet:

nämlich das Herz – **The Art** of Logistics. Das Herz hält den Organismus am Laufen, steht aber zugleich für Emotionen, für Leidenschaft und Herzlichkeit. So möchten wir bei MBS neben dem Gesicht (im Logo) nun auch noch mehr Herz zeigen. Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter leisten dies durch ihr ganz persönliches Engagement für jeden Kunden und jedes Projekt; das Unternehmen selbst vor allem durch den fairen und auf Vertrauen basierenden Umgang mit Mitarbeitern, Partnern und Kunden. Aber: noch mehr davon! Noch mehr Gutes tun, noch mehr engagieren, noch mehr brennen für die gemeinsame Sache. Das haben wir uns zum Ziel für die kommenden Jahre gesetzt – und freuen uns auf die Umsetzung.

The way to success is a strong personality, for both, companies and individuals. The only way to persuade others is a strong self-confidence and own awareness. This is the reason MBS lives a company philosophy with a strong character with qualities such as fairness, responsibility and overall dedication.

Besides this we always strive to widen our mind set to remain aware and self-confident. For this reason the new slogan “The Art of Logistics” will be our guideline from now on.

We have endued our work with an artistic value and made creativity a value of functioning to stress out the particular thinking of MBS: the pure passion for our daily work. It is not working by numbers but offering individual solutions for our clients. As artists do we merge complex structures and processes to achieve a functioning composition. We are creative and inventive driven by our ambition. This is the way we like to work.

Besides all the new slogan literally stands for the (high) Art of Logistics as we master it.

MBS has laid its focus on something else besides arts. Something which finds entry – by looking closely – in the slogan as well. It is the heart – **The Art** of Logistics. It is the heart keeping the organism running but as well stands for emotion, passion and warmth. This is why we at MBS want to show more heart besides the face in our logo. Our staff lives exactly this with personal commitment for every client and project, while the company does by fair and trustful way of dealing with colleagues, partners and customers. But we strive for more! To do good, show more engagement and even more joint effort. This is our aim for the coming years – and we are looking ahead realizing it.



Mit Herz für Herzen

Neben sozialen Projekten, die MBS unterstützt, und Sponsorings sowie Spenden, mit denen wir unser Herz demonstrieren, durften wir jüngst auch die Anfrage eines ganz besonderen Kunden entgegennehmen, dessen Anliegen uns im wahrsten Sinne des Wortes selbst zu einer „Herzensangelegenheit“ geworden ist. MBS löst komplizierte Logistikprozesse für das Medizintechnikunternehmen Edwards Lifesciences Service, um den Transport von Herzklappen und -kathetern aus den USA nach Europa zu realisieren.

Miles „Lowell“ Edwards, der Pionier auf dem Gebiet kardiologischer Medizin, hat bereits 1960 die erste künstliche Herzklappe entwickelt und erfolgreich transplantiert. Er hat sich noch im hohen Alter mit eigenem Herzblut der Aufgabe verschrieben, Menschen mit Herzkrankheiten zu helfen. So viel Engagement beeindruckt uns und wir wollen uns davon in unserer eigenen Arbeit inspirieren lassen.

MBS ist mit Herz für Herzen bei der Sache und freut sich über die Möglichkeit, einen wichtigen Teil auf dem Weg der Genesung von Menschen mit Herzkrankheiten beitragen zu können. Für uns ist es etwas ganz Besonderes zu sehen, wenn unsere Arbeit konkret zu etwas wirklich Gutem führt.

With heart for hearts

Besides the social projects MBS already supports as well as sponsorings and donations, which demonstrate our heart, we recently received a request from a very special client, whose demand literally means a matter of heart to us. MBS solves complicated logistics processes for the medical technology company Edwards Lifesciences Service to realize the transport of heart valves and catheters from the US to Europe.

Miles “Lowell” Edwards, a pioneer in cardiological medicine, invented and successfully engrafted the first artificial intracardiac catheter back in 1960. Even at high age he put all his heart and soul to help people with heart diseases. This kind of commitment has impressed us a lot and we want to inspire ourselves for our own work.

MBS is proud being part of something important like this to help people with heart diseases and will support with heart for hearts. It is very special to see that our work really leads to something good like it does here.





NEUES LOGISTIKCENTER IN PORTUGAL NEW LOGISTICS CENTER IN PORTUGAL

Die Farbe ist mittlerweile trocken, die Büroplätze eingerichtet und die Arbeit läuft auf Hochtouren. Knapp ein halbes Jahr nach Fertigstellung des neuen Logistikcenters in Perafita, direkt am Flughafen Porto, geht mittlerweile alles seinen geregelten Gang. Das rund 6.000 m² umfassende Gelände bietet mit seinen 500 m² Bürofläche und der eigens errichteten 2.500 m² großen Lagerhalle beste Bedingungen, um den logistischen Anforderungen gerecht zu werden. Das Lager bietet neben der Distribution verschiedenster Waren auch Lagerplatz für bis zu 500 Paletten, einen Luftfracht-Sicherheitsbereich und die Möglichkeit des Cross-Dockings sowie der Einlagerungen und Zollabwicklungen. Dabei ist das neue Lager gestützt von modernster Technologie. Für Abstellmöglichkeiten der Container und Anhänger auf dem Gelände ist ebenfalls ausreichend Platz vorhanden. So können bis zu 15 Frachteinheiten auf dem Gelände abgestellt werden, um bessere Bewegungssynergien zu ermöglichen. Um den heutigen Anforderungen unserer Kunden noch besser gerecht werden zu können, war diese Investition eine logische Konsequenz, die der positiven Entwicklung der letzten Jahre Rechnung trägt. Wir glauben fest daran, dass die neuen Arbeitsbedingungen dazu beizutragen, die Qualität unserer Dienstleistungen und die Zufriedenheit unserer Kunden und Geschäftspartner zu sichern.

The paint is dry, the office space is set up and work is in full swing. Almost half a year after the completion of the new logistics center in Perafita, near Porto, everything is now going its regular course. The new building covers 6,000 m², of which 500 m² is office space and the purpose-built 2,500 m² warehouse are the best conditions to meet the logistical requirements. In addition to the distribution of a wide variety of goods, the warehouse also provides storage space for up to 500 pallets and the option of cross-dockings, storage and customs clearance, and an air-freight safety area. The new warehouse is also supported by the latest technology. There is also enough room to park containers and trailers on site. Up to 15 freight units can be parked on site, enabling us to improve synergies for freight movement. Taking into account the positive development over recent years, this investment was a logical consequence in order for us to better respond to today's customer requirements. We firmly believe that the new working conditions will help safeguard the quality of our services and the satisfaction of our customers and business partners.



AMSTERDAM • AMSTERDAM

Am 27.12.2017 eröffnete die MBS Logistics Gruppe ihre zweite Niederlassung in den Niederlanden. Neben Rotterdam hält das Unternehmen jetzt auch Einzug in die Hauptstadt des Landes. Der Standort in Amsterdam liegt strategisch günstig nur wenige Minuten vom Flughafen Schiphol entfernt. Unter der Leitung des Geschäftsführers Carl Haspels liegt der Schwerpunkt in den Bereichen Luftfracht Export und Import, Zollabwicklung, Landtransport, Lagerlogistik sowie 24/7-Dienste. MBS Amsterdam hat ein eigenes Lager. Die Öffnungszeiten unter der Woche sind von 8:00 bis 19:00 Uhr.

On December, 27th 2017 MBS Logistics Group has opened its second branch in the Netherlands. Besides Rotterdam the company now entered the countries capital city. The branch in Amsterdam is strategically located only few minutes from the airport Schiphol. Under the lead of Managing Director Carl Haspels the main focus will be Airfreight Export and Import, customs clearance, overland transport, warehouse logistics as well as 24/7-services. MBS Amsterdam operates an own warehouse. The opening hours throughout the week are from 8 am to 7 pm.

MBS Logistics Amsterdam

MBS Amsterdam B.V.
Jacobus Spijkerdreef 254
NL - 2132 PZ Hoofddorp
info@mbsams.nl | go2mbs.com



Cals Haspels
Geschäftsführung
Managing Director
Fon: +31 88088-2410
carl@mbsams.nl



Jan Kees van't Veen
Disposition
Operations
Fon: +31 88088-2407
jankees@mbsams.nl



FRANKFURT • FRANKFURT

Wir freuen uns sehr, Sie über das 20-jährige Bestehen unserer MBS in Kelsterbach zu informieren. Der MBS-Standort in Kelsterbach wurde am 02.02.1998 ins Leben gerufen und ist seitdem mit unserer Geschäftsführerin und Gründerin Monika Geier und seit dem 01.01.2013 mit Stefan Wischrath als zweitem Geschäftsführer sehr erfolgreich in der Luftfracht, Seefracht und im Bereich Messen und Events tätig.

Die Aktivitäten im asiatischen Raum, besonders in Indien (India Central Consolidation), sind von unserem fleißigen Team in Kelsterbach stetig ausgebaut worden. Die Frankfurter Kollegen blicken zudem in die Zukunft und beschäftigen sich intensiv mit den Themengebieten der Digitalisierung und dem Ausbau des Agenten- und WCA-Netzwerks.

Herzlichen Glückwunsch an Monika Geier, Stefan Wischrath und das gesamte Team!

We are glad to pronounce the 20th anniversary of MBS in Kelsterbach. MBS Kelsterbach was established in February, 2nd 1998 by our founder and Managing Director Monika Geier and as of January, 1st 2013 Stefan Wischrath was announced second Managing



Director. The branch is successfully active in airfreight, seafreight as well as the business unit fairs and exhibitions.

It is our diligent team in Kelsterbach being responsible for the steady development of the asian activities, especially India (India Central Consolidation). Our colleagues in Frankfurt permanently look ahead and deal with topics such as digitalization and the development of the agency- and WCA-network. Our sincere congratulation to Monika Geier, Stefan Wischrath and the entire Team!!!

HAMBURG • HAMBURG

Die MBS Cargo wurde am 01.07.2008 gegründet und hat durch ihre unmittelbare Nähe zum Flughafen Hamburg und der geringen Entfernung von nur 18 km zum Seehafen und 15 km zur Innenstadt einen optimalen Standort. Von Norderstedt aus werden die Luft-, See- und Landfrachten, die Kurier-/Xpress- und Accompanied Baggage Services sowie die Lagerlogistik koordiniert. Das hauseigene OZL-Lager ist elektronisch gesichert und zudem arbeitet die MBS Cargo mit einem modernen elektronischen Lagerwirtschaftssystem, das genau auf die logistischen Anforderungen ausgelegt ist.

Die IT-gestützte Auftragsverfolgung ex Werk – frei Haus/On Board –, die speziell in der Maritime-, Automobil-, Aviation-, Textil- und Schuhindustrie ihre Anwendung findet, wird von unseren Kunden sehr geschätzt. Der regelmäßige Einsatz von Schwimmkränen, Barges, Schleppern oder Schiffs-Chartern ist für die Mitarbeiter der MBS Cargo Tagesgeschäft, so wie auch Cross Trade von Rohmaterialien ex Hersteller für u.a. Schiffsneubauten ex Produktionsstätten an Werften in aller Welt. Die Verladung von Schiffschrauben mit einem Durchmesser von 10 Metern und z.B. Lots von mehreren 1.000 Tonnen an Lukendeckeln sind keine Seltenheit. Bedingt durch die zeitsensiblen Aufträge entwickelte sich der Kurier-/Express-Bereich inklusive des On-Board-Kurier-Services stetig weiter. Regelmäßig begleitet unser Personal dringend benötigte Ersatzteile auf dem Transportweg, speziell per Flugzeug bis zur persönlichen Übergabe der Ware an den Empfänger vor Ort. Besonders hervorheben möchten wir zudem das erfolgreiche Produkt Ship's Spares, das bewegte Ziele bedient und An-Bord-Lieferungen/Landings bietet.

Wir wünschen unserem Team im Norden weiterhin viel Erfolg.



MBS Cargo was founded July, 1st 2008, perfectly located nearby the airport and only some 18 km from the seaport and 15 km from downtown. Norderstedt is the coordination point for all air-, sea-, land-, Courier/Express- and accompanied baggage services as well as warehouse logistics. The in-house open customs warehouse solution is secured electronically and MBS works with a sophisticated stock-management systems individually designed for logistical needs.

Customers appreciated the IT-based tracking system for shipping terms such as ex works – free house/on board –, which especially suit for use in maritime-, automotive-, aviation-, textile- and shoe industry. The frequent use of pontoon cranes, barges, tugboats or full vessel charters are daily routine for our colleagues. As well as cross trade of raw material for new ships from production site to any shipyard worldwide. In no way rare is the loading of ship propellers with a diameter of 10 or more meters and lots of hatch covers of 1,000 tons. Based on the handling of critical orders the steadily growing business unit of Courier/Express including On-Board Courier Services was developed. On frequent basis our own staff accompanies urgently needed spare parts on any transport route, mainly by plane until personal delivery at destination. We like to point out our successful product of Ship's Spares, which serves on board deliveries /landings to moving destinations. We wish our team up north continued success in its future.



SHANGHAI

Das Jahr 2018 ist nicht nur das „Jahr des Hundes“ in China, unsere MBS Shanghai feiert auch gleichzeitig ihr 10-jähriges Bestehen. 2008 eröffnete Geschäftsführer Abraham Tao das Büro der MBS Shanghai und schon kurz darauf schlossen sich Allen Zhang und Karen Lu an. Diese drei Kollegen sind seitdem ein treuer und sehr geschätzter Teil der MBS-Familie.

Das Team der MBS China beendete das Geschäftsjahr 2017 mit einem großartigen Ergebnis. Zum Jahresabschlussessen Anfang Februar bedankte sich das Management bei allen Mitarbeitern für die tolle und erfolgreiche Zusammenarbeit.

Dieses Jahr wird das Büro der MBS Shanghai den Standort wechseln und eine neue Geschäftsstelle beziehen. Um mehr Platz für weiteres Wachstum und neue Funktionsflächen zu schaffen, ist nach 7 Jahren nun die Zeit gekommen, sich räumlich zu vergrößern. Das neue Bürogebäude der MBS Shanghai befindet sich im nordöstlichen Teil der Shanghai Puxi Area. Es handelt sich um ein altes Textilfabrikgebäude, das nach den Vorstellungen unserer Geschäftsführung komplett modernisiert wird. Im neuen Büro möchte der Geschäftsführer, Abraham Tao, ein fortschrittliches und dynamisches Arbeitsumfeld für alle Kollegen, Kunden und Partner schaffen.

Alle Kollegen der MBS China blicken mit Zuversicht in die Zukunft, bereit, wieder ein gutes Ergebnis mit einem tollen Team zu erreichen.

SHANGHAI

The year 2018 not only is the “Year of the dog” in China, even more our branch MBS Shanghai celebrates its 10th anniversary. In 2008 Managing Director Abraham Tao opened the office of MBS Shanghai and shortly afterwards Allen Zhang and Karen Lu joined the team. These three colleagues are a loyal and highly reputable part of the MBS family since this time.

2017 was finalized with a great financial result for the team of MBS China. At the traditional year-end dinner the Management had to thank all colleagues for the great and successful collaboration.

This year the office MBS Shanghai will move its location to gain more space for future growth and functional space. After 7 years the time has come for growth in terms of space. The new office building of MBS Shanghai will be located in the north-eastern part of Shanghai Puxi Area. It is an old textile factory, which will be totally redesigned exactly according to the managements ideas. To create a progressive and dynamic surrounding for colleagues, customers and partners is the main target for Managing Director Abraham Tao. All colleagues of MBS China are looking forward to achieve another good result in future, based on a great team.



Kontakt / Contact
Abraham Tao
Managing Director China
Fon: +86 (21) 3633 8277
abraham.tao@mbssha.com





MBS UNTERSTÜTZT SCHÜLERAUSTAUSCH MIT CHINA

Das Carl-Friedrich-Gauß-Gymnasium in Gelsenkirchen bietet erfolgreich schon seit vielen Jahren eine China-AG an, in der den Schülerinnen und Schülern von einer chinesischen Lehrerin Grundzüge der chinesischen Sprache und Schrift vermittelt werden. Zudem kooperiert das Gauß-Gymnasium mit der No.1 Middle School in Yushan in Form von gegenseitigen Besuchen. In der Zeit vom 14. bis 28.10.2017 reisten 28 Schülerinnen und Schüler aus Gelsenkirchen zum nunmehr 3. Austausch nach China. In der ersten Woche lebten die „Gaußianer“ in Gastfamilien und besuchten die Schule in Yushan. In der 2. Woche fand eine Rundreise statt, bei der die Schülerinnen und Schüler das Bergmassiv Sanqingshan sowie die Städte Shanghai, Suzhou, Beijing und Nantong kennenlernten. Als gemeinsame Erinnerung an die tolle Zeit der Reisegruppe und als Gastgeschenke für die Austauschschüler in China wurden T-Shirts mit dem Schul-Logo angeschafft, die von MBS gesponsert wurden. Unsere Kollegen in China sollten sich also nicht wundern, wenn ihnen einer der chinesischen Gastschüler mit einem MBS-Logo am Ärmel über den Weg läuft ...

MBS SUPPORTS STUDENT EXCHANGE WITH CHINA

The Carl-Friedrich-Gauß-Gymnasium in Gelsenkirchen has successfully offered a China AG for years, in which the students are taught the principles of Chinese language and writing by a Chinese teacher. In addition, the Gauß-Gymnasium cooperates with the No.1 Middle School in Yushan by having regular mutual visits. Between 14th and 28th of October 2017, 28 pupils from Gelsenkirchen traveled to China for the third time. During the first week the „Gaußianer’s“ lived in host families and visited the school in Yushan. In the second week a round trip took place, during which the students visited the mountain massif Sanqingshan, as well as the cities of Shanghai, Suzhou, Beijing and Nantong. As a shared reminder of the great time of the travel group and as gifts for the exchange students in China, T-shirts were purchased with the school logo sponsored by MBS. Our colleagues in China should not be surprised if one of the Chinese guest students with a MBS logo on their sleeves comes across them ...

MBS LÄSST TRÄUME WAHR WERDEN

Der Traum vieler Menschen – auf der Harley dem Sonnenuntergang entgegen – konnte durch unser MBS-Team Landverkehre Spanien im Oktober 2017 wahrgemacht werden.

Es war wieder einmal eine logistische Herausforderung und letztendlich eine Meisterleistung für unser Team: Sechs hochwertige Motorräder wurden für den Transport vorbereitet und per LKW und mit der Fähre nach Mallorca verladen. Für den sicheren Transport nutzten wir speziell dafür geeignete Motorradtransportgestelle (Racks). Die Harleys kamen unversehrt auf der beliebtesten Urlaubsinsel der Deutschen an und die Urlauber konnten unbeschwert ihren Traum genießen.

DREAMS COME TRUE BY MBS

The dream of many people – on a Harley into the sunset – has become true thanks our MBS Team Road Traffic Spain in October 2017. Once again we could handle this logistic challenge with our professional team. Six high quality motorbikes were prepared for the transport by truck and ferry to Mallorca. To ensure a safe transport we used special racks for this journey. The Harleys reached the most popular island intact and the tourists could enjoy their dream untroubled.



Kontakt / Contact

Ralf Gödderz
Sales Western Europe
MBS Logistics Köln
Fon: +49 (2203) 9338-817
ralf.goedderz@mbscgn.de



MBS ANYTIME EVERYWHERE. ON TIME.

... IST IHR SCHNELLSTER WEG ZUM ZIEL

... und für uns die Möglichkeit, über uns hinauszuwachsen. Denn egal um welche Art von Transportgut es sich handelt und wie dringlich die Sendung ist, wir reagieren für Sie just in time – anytime! – innerhalb von 15 Minuten nach erfolgter Kontaktaufnahme. Unser Anspruch ist es, nach spätestens einer Stunde eine einwandfreie Logistikköslung für Sie bereitzustellen und den Transport Ihrer Eilsendung ad hoc in Gang zu setzen.

Wir betrauen unsere erfahrensten Experten mit Ihrem Auftrag. Diese können – wie von MBS zu erwarten – trotz gebotener Eile zugleich höchste Qualität garantieren. Zudem können Sie auf eine transparente service- sowie kostenorientierte Beratung in Ihrem Sinne vertrauen. Unseren Anytime-Service können wir vor allem dank unseres weltumspannenden Netzwerkes aus starken Partnern anbieten. Je nach individuellem Bedarf machen wir unser Wissen und unsere Kontakte für Sie nutzbar – und das anytime.

Stellen Sie uns gerne auf die Probe und testen Sie unser MBS Anytime Produkt. Wir freuen uns auf Ihre Herausforderung – und ganz einfach darauf, Ihnen helfen zu können, wenn es drauf ankommt!

... IS YOUR FASTEST WAY TO THE DESTINATION

... and our chance to surpass ourselves. No matter which type of goods and how urgent the shipment might be, we react on you demand just in time – anytime! – with a reaction time of 15 minutes after placement of your request. Our clear aim is to offer you a perfect logistics solution within one hour and get your urgent ad hoc shipment up and running.

The most experienced experts will handle your order. As you might expect from MBS these professionals will guarantee highest quality despite the given urgency. Furthermore you can rely on a transparent service as well as a cost effective advice. Based on our worldwide agency network with strong partners we can offer you our Anytime service. According to individual demand we use our knowledge and contacts just for you – anytime.

Please feel free to test our MBS Anytime product. We will be happy to meet your challenge – and we simply will be there to help you when it matters!



ANYTIME

FINDET FÜR ALLES JEDERZEIT
EINE SCHNELLE LÖSUNG!



Kontakt / Contact

Barbara Moll
Teamleader MBS Anytime

barbara.moll@mbscgn.de
Mobil : +49 (0) 173 216 5220
Fon: +49 (2203) 9338 450
Fax: +49 (2203) 9338 9450

anytime@mbscgn.de
www.go2mbs.com





DIGITAL IN RICHTUNG ZUKUNFT

DIGITAL STEPS INTO FUTURE

MBS-DIGITALISIERUNGS- PROJEKTE IM ÜBERBLICK AN OVERVIEW OF MBS PROJECTS TO DIGITALIZATION

The Art of Logistics schlägt am Puls der Zeit. Kaum eine Branche ist so „digitalisierungsfähig“ wie die Logistik. Die Prozessketten sind hochkomplex, Zeit spielt die entscheidende Rolle, Planung und Umsetzung müssen perfekt aufeinander abgestimmt sein. Digitalisierung eröffnet die Möglichkeit, Prozesse noch besser miteinander zu vernetzen und so noch effizientere, noch „perfektere“ Transportabläufe praktisch realisierbar zu machen. MBS ist sich der Chancen bewusst und investiert deshalb aus Überzeugung in verschiedenste Digitalisierungsprojekte. Hier eine Übersicht:

The Art of Logistics beats on the pulse of time. Hardly any other business offers as much possibilities for digitalization as logistics does. Process-chains are highly complex, time plays a crucial role, planning and realization need to perfectly match. Digitalization offers the possibility to link processes even more efficiently and realize a transport process near perfection. MBS is well aware of the chances and out of conviction will invest in various digitalization projects. Please find an overview hereunder:

MBS Perfect Supply

Unser eigens entwickeltes MBS Perfect Supply ist ein Order Management System für Beschaffungs- und Distributionslogistik. MBS vernetzt sich darüber mit dem Warenwirtschaftssystem der Kunden und übermittelt in Echtzeit aktuelle Statusmeldungen zu jedem Auftrag an die verantwortlichen Personen. Sowohl der Kunde als auch das MBS-Team behalten so jederzeit den Überblick und haben volle Kontrolle über die Warenflüsse. Alle wichtigen Dokumente können online hinterlegt werden und sind bei Bedarf abrufbar.

MBS Perfect Supply is an Order Management System for procurement- and distribution logistics, specifically developed from ourselves. By linking it to the warehouse management system of the customer, MBS is able to submit actual status information to every order in real time, to the responsible person on customer side. As a result both, customer and the MBS-team, do have an overview and full control of the flow of goods. All important documents can be lodged online and retrieved on demand.

MBS Perfect Supply – Ship's Spares

Digitalisierung bedeutet das Gegenteil von Stillstand: Bewegung und Flexibilität. So entwickeln wir unser Perfect Supply stetig weiter. Eigens für unseren Ship's Spares Bereich haben wir eine erweiterte und an die Bedürfnisse der Schifffahrt angepasste Version herausgebracht, die sich mit speziellen Features auf das Management von Ersatzteilen und Konsumgütern von Schiffen konzentriert.

Digitalization is just the opposite of a standstill: it is all about being on the move and about flexibility. This is why we kept on developing our Perfect Supply. We launched an extended version for our Ship's Spares Unit, which was specifically designed for the needs of the shipping industry, which is focused on the management of spare parts and consumer goods of vessels.



MBS Toolbox

Die MBS Toolbox ist eine internetbasierte Anwendung, in der unsere Kunden sämtliche Bereiche ihrer Zusammenarbeit mit MBS zentral an einem Ort wiederfinden (Track & Trace, Exception Management, Reporting, Abrechnungen usw.). Sie wurde speziell im Dialog mit rund 50 MBS-Kunden und basierend auf deren Anforderungen entwickelt, wodurch die Akzeptanz und die Bereitschaft zur Nutzung unter unseren Kunden sehr groß ist. Zudem hilft uns das Feedback der Nutzer, das Tool stetig weiter zu optimieren.

The MBS toolbox is an internet-based application, where our customers might find all areas of cooperation with MBS in just one place (Track&Trace, Exception Management, reporting, billing, etc). It was especially designed in a dialogue with around 50 customers according to their needs, which lead to a huge acceptance and willingness to use it by our customers.

Sendungsverfolgung für Systemverkehre Tracking for groupage cargo

MBS setzt durch Anschluss an das ILN-Stückgutnetzwerk auf dessen digitale Sendungsverfolgung. Aktuelle Statusmeldungen und Ablieferbelege können jederzeit in Echtzeit abgefragt werden.

MBS counts on the digital tracking of its connection to the ILN-groupage cargo network. Current status information as well as proofs of deliveries can be enquired in real time.

MBS Virtual Employees

MBS hat begonnen, Arbeitsprozesse durch den Einsatz von Robots zu unterstützen. Mitarbeiter können z.B. per E-Mail konkrete Anweisungen an den virtuellen „Kollegen“ geben. So werden z.B. Reports auf Anfrage oder zu einem fixen Zeitpunkt automatisch erstellt und verschickt, Daten abgeglichen oder Sendungserfassungen vorbereitet.

MBS started to support working flows by the use of Robots. For example employees can leave instructions to their virtual colleague by e-mail. For example reports and requests can be created and sent out automatically at any specific date, also data can be synchronized as well as shipment registration can be prepared.

Anbindung von E-Commerce Connection of E-Commerce

Webshops können schon heute per Schnittstelle mit dem Lagerwirtschaftssystem der MBS verbunden werden. Dadurch wird die Logistik sofort nach dem Kaufprozess angestoßen. MBS arbeitet weiter an der Verbesserung von Leistungen im Bereich E-Commerce, wie z.B. kostengünstigere und schnellere Verzollung auf digitalem Wege.

The MBS warehouse management system already offers an interface to web shops. The logistic process will be initiated straight after the purchase. MBS still works on improvements in terms of E-Commerce, such as cheaper and faster ways of customs clearance, on a digital basis.

Nächster Schritt: MBS Xpress Next step: MBS Xpress

MBS Xpress ist ein Online-Buchungsportal für Paketsendungen, auf dem Kunden selbstständig Paketpreise mehrerer KEP-Anbietern (UPS, DHL, TNT etc.) miteinander vergleichen und auch sofort zu günstigen MBS-Konditionen einen Versand nach gewähltem Tarif buchen können. Die Abrechnung erfolgt bequem monatlich gesammelt über MBS. Das Produkt erscheint im ersten Halbjahr 2018.

MBS Xpress is an online booking-gateway for parcel-shipments on which customers might compare prices of several KEP-providers (UPS, DHL, TNT etc.) as well as booking them in the chosen service, all at favorable MBS-conditions. MBS offers you a convenient settlement by a monthly summary invoice. The product will show up in first quarter of 2018.



Kontakt / Contact

Daniel Steckel
Managing Director
MBS Logistics Köln

Fon: +49 2203 9338-315
daniel.steckel@mbscgn.de



SINGAPUR – SCHÖNHEIT SÜDOSTASIENS

Willkommen in Singapur, dem kleinsten Staat in Südostasien. Die Hauptstadt hat jährlich rund 11 Mio. Touristen zu verbuchen, gilt als teuer und überlaufen. Aber: Die Schönheit des Landes ist atemberaubend. Singapur ist eine Kombination aus verschiedenen Kulturen. Das ist sehr beeindruckend und jeder Besucher wird etwas entdecken, das ihn begeistert! Zumindest, wenn er keine Angst vor dem ganzjährig heißen und feuchten Wetter hat. Oder wenn er nicht zufällig ein Graffiti-Straßenkünstler ist, der mit Spraydosen die Stadt erkunden möchte. Die Strafe für derlei „Dekorationen“ besteht nämlich aus 4 Monaten Gefängnis, einer Geldstrafe in Höhe von 3.500 Singapur-Dollar und 6 Stockschlägen. Autsch!

Übrigens: Ich habe 5 Jahre hier gelebt und gearbeitet. In dieser Zeit hätte ich die nur rund 700 km² locker zu Fuß erkunden können – zweimal. Aber: Tatsächlich geht hier kaum jemand zu Fuß, weil das öffentliche Verkehrssystem so umfassend und gut ausgebaut ist und die Taxipreise sehr niedrig sind. Singapur ist eine lebendige, schnelllebige Stadt, die viel zu bieten hat.

Ich würde mich nicht als Singapur-Expertin bezeichnen, aber ich habe das Land kennen- und lieben gelernt. Deshalb Schluss jetzt mit einleitenden Worten, denn ich habe lange genug in der Logistikbranche (MBS Xiamen) gearbeitet, um zu wissen, dass die Leute immer in Eile sind. Also lasst uns direkt zu meiner kompakten kleinen Sammlung von Reisetipps für Singapur übergehen.

SINGAPORE – INHERENT NATURAL BEAUTY OF SOUTH EAST ASIA

Welcome to Singapore, the smallest state in Southeast Asia. The capital has about 11 million tourists a year, is considered expensive and crowded. But: The beauty of the country is breathtaking. Singapore is a combination of different cultures. This is very impressive and every visitor will discover something that excites him! At least if he is not afraid of the hot and humid weather all year long. Or if he does not happen to be a graffiti street artist who wants to explore the city with spray cans. The penalty for such “decorations” consists of 4 months in prison, a fine of 3,500 Singapore dollars and 6 strokes of a stick. Ouch!

By the way: I lived and worked here for 5 years. During this time, I would have been able to explore the only about 700 km² on foot – twice. But: In fact, hardly anyone walks here, because the public transport system is so extensive and well developed and the taxi prices are very low. Singapore is a vibrant, fast-paced city that has much to offer.

I would not call myself a Singapore expert, but I got to know and love the country. So, let me finish with a few introductory words, because I’ve worked long enough in the logistics industry (MBS Xiamen Branch) to know that people are always in a hurry. So let’s go straight to my compact little collection of travel tips for Singapore.



Die Geburt des „Singapore Sling“

Dieser traditionelle Longdrink wurde irgendwann vor 1915 von Ngiam Tong Boon entwickelt, einem hainanesischen Barkeeper, der in der Long Bar im Raffles Hotel in Singapur arbeitete. Das Getränk hieß ursprünglich „Gin Sling“ und ist eine raffinierte Mixtur aus Gin, Cointreau, Benedictine und tropischen Säften. Das Raffles Hotel ist nur einen kurzen Spaziergang von der MRT-Station City Hall entfernt. Prost!

The birth place of “Singapore Sling“

This classic long drink was developed sometime before 1915 by Ngiam Tong Boon, a Hainanese bartender working at the Long Bar in Raffles Hotel, Singapore. It was initially called the “Gin Sling” and is a refined mix with Gin, Cointreau, Benedictine and tropical juice twists. The Raffles hotel is only a short walk of a few minutes from City Hall MRT station. Cheers!



Traditioneller Straßenmarkt und Tempel

Wenn Sie ein Schnäppchenjäger sind und ein authentisches asiatisches Einkaufserlebnis wünschen, sollten Sie den Straßenmarkt von Bugis nicht verpassen. Er befindet sich gegenüber der MRT-Station Bugis. Hier finden Sie die größte Auswahl an preiswerten Souvenirs. Am Ende des Marktes finden Sie den Kwan Im Thong Hood Cho Tempel. Er ist nicht nur eine Touristenattraktion, sondern dient immer noch als religiöse Stätte und wird von Gläubigen verehrt.

Chinese temple behind the Bugis street market

If you are a bargain hunter and want a more authentic Asian shopping experience, you shouldn't miss the Bugis street market. It is located across the street from the Bugis MRT station. Buy most of your souvenirs here, they are the cheapest in Singapore. At the end of the street market, you will find the most famous Kwan Im Thong Hood Cho Temple. This is not just a tourists attractions, it's worshipped by thousands of devotees every day.



Nachtshow „Wings of Time“

Sentosa ist immer ein Muss! Die Insel bietet zahlreiche Aktivitäten und Veranstaltungen. Beenden Sie den Tag am besten mit „Wings of Time“, der einzigen permanenten Nachtshow der Welt auf hoher See. Es wird Sie umhauen. Aber Sie sollten nicht vergessen, einen Mini-Ventilator mitzunehmen und sich mit Moskitospray zu schützen.



Günstige kulinarische Köstlichkeiten im Lau Pa Sat

Das Lau Pa Sat war immer mein Lieblingsort zum Mittagessen. Hier können Sie alle landestypischen Gerichte wie Laksa, Hokkien Prawn Mee, Nasi Lamak, Satay Hühnchen und gebratenen Karottenkuchen probieren. Sie sollten allerdings versuchen, das Restaurant zur Mittagszeit zu meiden, da nur sehr erfahrene Pausenmacher einen Sitzplatz ergattern. Allgemeine Regel: Wenn Sie ein Paket Taschentücher an einem Sitzplatz entdecken, wurde dieser reserviert. Sollten Sie dennoch Platz nehmen, können Sie sich auf einen Disput gefasst machen.

Cheap and cheerful food at Lau Pa Sat

My favourite place to have lunch when I worked in Singapore. Here you can find all local dishes such as Laksa, Hokkien Prawn Mee, Nasi Lamak, Satay chicken, Fried carrot cake and many more. Try to avoid lunch time during a workday because only very experienced seat-fighters don't have to eat while standing. General rule: If you see a bag of tissue paper on the table or on a seat, it has been reserved so prepare for a fight if you still take a seat.

Watch “Wings of Time” at Sentosa

Sentosa is always a must visit destination in Singapore, lots of activities you can do during the day. Why not end the day by watching “Wings of Time”, the only permanent night show in the world set in the open sea. It will blow your mind, but remember to bring a mini fan and protect yourself with loads of mosquito spray. You will be the target of humid weather and swarms of mosquitos when you sit outdoor.



Safari durch die Nacht

Die Night Safari in Singapur ist der weltweit erste nachtaktive Zoo. Der Safari-Park beherbergt derzeit über 2.500 Tiere, die über 130 Arten repräsentieren, auch bedrohte. Tipp: Es gibt eine Show am Eingang um 20:30 Uhr. Sie ist eine lustige Art, Ihre Tour zu beginnen, also seien Sie rechtzeitig dort.

Night Safari

The Night Safari in Singapore is the world's first nocturnal zoo and it is designed and managed very well. The Night Safari currently houses over 2,500 animals representing over 130 species, of which many are threatened species. Tip: There is a show at the entrance at 20:30, it's a fun way to start your tour so be there on time.



Ich hoffe, dass Ihnen meine Empfehlungen gefallen, und ich wünsche allen Teilnehmern der WCA-Konferenz in Singapur eine gelungene Veranstaltung. I hope that my recommendations could give you some useful and helpful tips for Singapore and I wish all participants of the WCA conference a successful event.

- Anita Steckel



NEUE KOLLEGEN • NEW COLLEAGUES

WIR BEGRÜSSEN HERZLICH UNSERE NEUEN KOLLEGINNEN
UND KOLLEGEN IN DER MBS-FAMILIE

WE WOULD LIKE TO EXTEND A WARM WELCOME
TO ALL NEW COLLEAGUES JOINING
THE MBS FAMILY

MBS VIETNAM / MBS VIETNAM



Sabrina Chen

Landesgeschäftsführung
Country General Manager
Fon: +84 28 38202-188 100
sabrina.chen@mbssgn.com

MBS KÖLN / MBS COLOGNE



Natascha Beinlich

Import Seefracht
Import Sea Freight
Fon: +49 (2203) 9338 628
natascha.beinlich@mbscgn.de



Katharina Frings

Assistentin der
Geschäftsführung/Marketing
Management Assistance
Fon: +49 (2203) 9338 506
katharina.frings@mbscgn.de



Igor Kim

Teamleiter Export See
Teamleader Export Sea
Fon: +49 (2203) 9338 620
Mobil: +49 (172) 2993501
igor.kim@mbscgn.de



Maria Menzel

Lagerlogistik
Warehouse Logistics
Fon: +49 (2203) 9338 633
maria.menzel@mbscgn.de



Siegfried Zilske, MBS Kelsterbach

ABSCHIED • FAREWELL

Ruhestand im zweiten Anlauf

Schon einmal hatte sich Siegfried Zilske in die wohlverdiente Rentenzeit verabschiedet. Damals arbeitete er noch bei der Lufthansa und ging in den Vorruhestand. Doch es zog ihn bald zurück in die Arbeitswelt und er landete am 1. Oktober 1999 bei MBS in Kelsterbach, wo er von da an zunächst als Kommissionierer und später als Zolldeklarant und Bote für die Import- und Messeabteilung tätig war.

Unser „Siggi“ – wie ihn bald alle nannten – wurde zur guten Seele am MBS-Standort in Kelsterbach. Er gab in seinem zweiten Berufsleben noch einmal richtig Gas und war oft schneller unterwegs als unsere jungen Leute!

Ende 2017 verließ er nun die MBS-Familie – kurz vor seinem 80. Geburtstag. Eine Wahnsinnsleistung, wie wir finden. Wir werden ihn vermissen und danken ihm von Herzen für seinen Einsatz und die wertvolle Arbeit in den vergangenen 18 Jahren. Wir wünschen ihm alles Gute und noch lange Glück und Gesundheit.

*Die Geschäftsführung der
MBS Kelsterbach und MBS Köln*

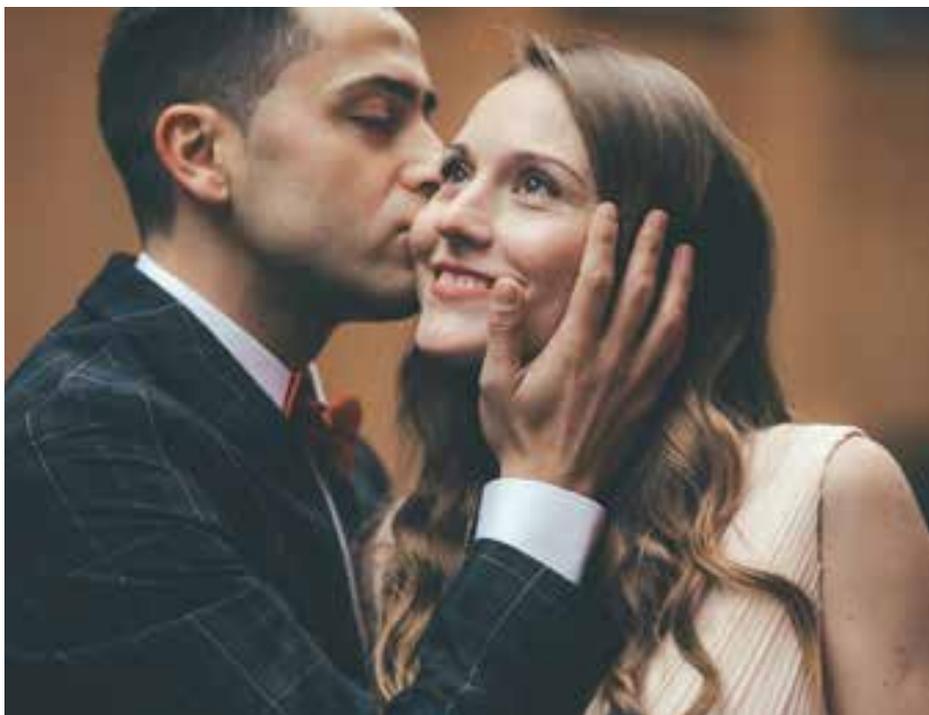
Retirement in second attempt

Siegfried Zilske already went into well deserved retirement. By this time he worked for Lufthansa and went into early retirement. But soon he returned into working environment by joining MBS Kelsterbach as off October, 1st 1999. Primarily working as pick and pack assistant he later served as customs messenger for the import and exhibition department.

Soon everyone called him Siggi and he turned to the good soul of the MBS branch in Kelsterbach. During his second working life he accelerated to top speed again and often enough was faster than many of our young people!

By end of 2017 he finally left the MBS family, shortly before his 80th birthday. An outstanding achievement at its best. We will miss him a lot and have to thank him for his commitment and valuable support during his 18 years with us. We wish him the very best, luck and health for a long time from now.

*The Management of
MBS Kelsterbach and MBS Cologne*



HOCHZEIT MARRIAGE

Arseniy & Olga Kovalov

Wir gratulieren Arseniy Kovalov und seiner Frau Olga sehr herzlich zu ihrer Hochzeit und wünschen ihnen alles Gute für die gemeinsame Zukunft.

We would like to congratulate Arseniy Kovalov and his wife Olga on their wedding and we wish them all the best for their future.

**been**

Die App been ist so schlicht wie ihr Name. Zu sehen ist eine Weltkarte, unterteilt in Kontinente und Länder. Mit Klick auf ein Plus können Sie die von Ihnen bereits bereisten Länder anwählen. Diese werden auf der Weltkarte orange markiert. Die App errechnet Ihnen schließlich, wie viel Prozent der einzelnen Kontinente und der gesamten Erde Sie schon bereist haben. Ihre personalisierte Weltkarte können Sie dann über die Social-Media-Kanäle, per Mail oder WhatsApp als Bilddatei versenden und teilen. Klicken Sie einzelne Länder in der App an, so werden Sie direkt zum dazugehörigen Wikipedia-Eintrag geleitet. So lässt sich been auf ganz einfache Weise auch als Wissensquelle über Land, Leute und Kultur nutzen. Fazit: Eine App für Vielreisler oder vor allem alle, die es noch werden wollen.

This App is as simple as its name. It shows a world map, divided into continents and countries and with a simple click on the Plus sign you can choose the countries you have already visited. Chosen countries are marked in orange color and the App calculates the percentage of number of countries visited on each continent respective the whole world. You might share your personalized world map in social media, by mail or as a picture in WhatsApp. For more information you might click on a specific country and you will be directed to the countries Wikipedia-site. Overall been offers you a simple way to a source of knowledge about country, people and culture. In conclusion this app is made for frequent travelers or those who still want to become.

**Yuggler**

Kinder brauchen Unterhaltung – und sie müssen gefördert werden. Gar nicht so einfach, sich da als Eltern immer wieder was einfallen zu lassen. Die App Yuggler schafft nun Abhilfe und erleichtert die Freizeitgestaltung. Durch gezielte Suchen lassen sich ganz einfach passende Aktivitäten im gewünschten Zeitraum an beliebigen Orten finden. Eine interaktive Karte zeigt die Ergebnisse mit Icons versehen, die auf die jeweilige Kategorie hinweisen (z.B. Museum, Sport, Freizeitpark). Zudem bietet die App die Möglichkeit, Erfahrungen anhand von Berichten oder Fotos direkt mit anderen Eltern zu teilen. Mit Klick auf die jeweilige Aktivität werden alle dazugehörigen Informationen angezeigt. Und: Über die App lässt sich manchmal sogar Geld sparen. Empfehlungen werden oft mit Rabatt-Aktionen versehen.

Children do need entertainment and need to be encouraged. Not as simple as it sounds, since parents need to come up with new ideas all the time. Yuggler is just the App to help and arrange recreational activities much easier. It offers you a specific search about fitting activities in a chosen period of time at any place. Having opened an interactive map results are shown as icons which indicate the respective category (e.g. museum, sports, theme park). Furthermore it enables you to share experiences with other parents by using reports or pictures. By clicking the activity all related information will be shown. You might even save money, since often recommendations are linked to discount offers.

**AroundMe**

Neu in der Stadt? Oder auf Reisen? Dann hilft Ihnen die App AroundMe bei der ersten Orientierung. Entdecken Sie die unmittelbare Umgebung und Hotspots in Ihrer Nähe: Bars, Hotels, Banken, Theater, Geschäfte oder Restaurants. Mit Klick auf eine Kategorie zeigt die App nahegelegene Orte mit Adressen und Informationen wie Telefonnummer und Internetseite. Sie sehen auch, wie weit das Ziel von Ihnen noch entfernt ist. Auf Wunsch leitet Sie die App zu Google Maps weiter, wo Ihnen die Route zum ausgewählten Punkt angezeigt wird. Haben Sie bereits ein klares Ziel vor Augen? Dann geben Sie den Namen direkt in die Suchmaske ein. AroundMe zeigt Ihnen Adresse, Entfernung und den Weg zum gewünschten Zielort. Viel Spaß bei der Entdeckungstour!

Just settled in town? Or travelling? In this case the App AroundMe gives you a first orientation. Explore your surrounding area as well as Hotspots around: Bars, hotels, banks, theaters, shops or restaurants. With just a click on the category icon the App shows you nearby places with addresses and useful information such as phone numbers and websites. It also shows you the distance from your actual position. You might as well forward the App to Google Maps showing you the way to the chosen destination. Already having a clear target in your mind? Just type the name into the search box and AroundMe will show you the address, distance as well as the way to the desired destination. Enjoy exploring this App!



20TH
ANNUAL
CONFERENCE
 MARCH 2-5, 2018
 SINGAPORE



Henry Schmidl
 MBS HKG
 Managing Director Asia



Johannes Steckel
 MBS CGN
 Managing Director



Abraham Tao
 MBS Shanghai
 Managing Director China



Andreas Haake
 MBS STR
 Managing Director



Peter Reschke
 MBS CGN
 Managing Director



Harald Oechsner
 MBS MIA
 Managing Director USA



Monika Geier
 MBS FRA
 Managing Director

Bitte zögern Sie nicht, mit uns einen Termin für ein One-to-One-Meeting zu vereinbaren. Wir freuen uns, Sie auf der WCA-Konferenz begrüßen zu dürfen.

Please feel free to arrange with us an one-to-one Meeting. We are looking forward to see you at the WCA conference.



Daniel Steckel
 MBS CGN
 Managing Director



Rainy Wen
 MBS XMN
 Overseas Manager



Harald Oechsner
 MBS MIA
 Managing Director USA



10TH
WORLDWIDE
CONFERENCE
 MARCH 4-8, 2018
 SINGAPORE



Tony Chen
 MBS XMN
 Overseas Executive



Marc Albanie
 MBS RTM
 Sales Manager



Inoma Bredenoord
 MBS RTM
 Business Development Manager



Burkhard Lindenlaub
 MBS HAM Cargo
 Managing Director



Stefan Wischrath
 MBS FRA
 Managing Director



Sophie Liu
 MBS XMN
 Director Overseas Development



Rashid Ayub
 MBS SIN
 Business Development Manager



Sascha Schmitz
 Mentfield Logistics
 Germany GmbH
 Air-/Seafreight Projects

We gladly invite you to meet us during the conference and we certainly look forward to the opportunity of meeting you!

Come and visit us at our **Booth Nr. F40-F42** – we will make it worth your while!

For your reference, the MBS professionals on page 23 are eager to make your acquaintance in Singapore.



MBS Produkte
MBS Products



Luftfracht
Airfreight



Seefracht
Seafreight



Landverkehr
Road Transport



Schienenverkehr
Railway



Supply Chain
Management



Kontraktlogistik
Contract Logistics



Projektlogistik
Project Logistics



Lagerlogistik
Warehouse Logistics



Courier-Express-
Service



Ship's Spares



Messen & Events
Fairs & Events



Internationale
Umsätze
International
Rotations



Anytime

www.go2mbs.com

IMPRESSUM / IMPRINT

Herausgeber / Editor

MBS Speditionsgesellschaft mbH
Hansestraße 57 | 51149 Köln
mbs@mbcsgn.de | go2mbs.com

Redaktion / Editorial

MBS Speditionsgesellschaft mbH
johannes.steckel@mbcsgn.de
edlint.einhaus@mbcsgn.de
joerg.walgenbach@mbcsgn.de
daniel.steckel@mbcsgn.de
susi.reifenhaeuser@mbcsgn.de
philipp.richter@mbcsgn.de

Gestaltung / Artwork

Sommerprint GmbH
Berliner Allee 57
40212 Düsseldorf
www.sommerprint.com
kontakt@sommerprint.com

Text und Lektorat / Text and editing

Theresa Kellermann